



TENDER AMENDMENT

RETURN BIDS TO:

Parks Canada Agency
635 – 8 Avenue S.W., Suite 1300
Calgary, AB T2P 3M3
Bid Fax: (403) 292-4475

The referenced document is hereby amended: unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the contract remain the same.

Issuing Office:

Parks Canada Agency
635 – 8 Avenue S.W., Suite 1300
Calgary, AB T2P 3M3

MODIFICATION D'APPEL D'OFFRES

RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Agence Parcs Canada
635 – 8 Avenue S.O., pièce 1300,
Calgary, AB T2P 3M3
N° de télécopieur pour soumissions : (403) 292-4475

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Bureau de distribution :

Agence Parcs Canada
635 – 8 Avenue S.O., pièce 1300
Calgary (AB) T2P 3M3

Title: Améliorations de la sécurité de la route 93N, du km 175 au km 195, et du ponceau du km 156, parc national du Canada Jasper		
Solicitation No.: / N° de l'invitation : 5P420-17-5065/A	Amendment No.: / N° de modification de l'invitation : 002	Date: May 18, 2017 Date : 18 mai 2017
GETS Reference No.: / N° de référence de SEAG : PW-17-00776766		
Solicitation Closes: / L'invitation prend fin :		
At: 02:00 PM	On: May 24, 2017	Time Zone: Mountain Daylight Time (MDT)
À : 14h00	Le : 24 mai 2017	Fuseau horaire : Heure avancée des Rocheuses (HAR)
Address Inquiries to: / Adresser toute demande de renseignements à : Nicole Levesque-Welch		
Telephone No.: / N° de téléphone : (403) 292-4691	Fax No.: / N° de télécopieur : (403) 292-4475	Email Address: / Courriel : nicole.levesque-welch@pc.gc.ca
TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print) À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur		
Address - Adresse		
Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur		
Title - Titre		
Signature		Date



MODIFICATION 001

Cette modification est apportée pour modifier les spécifications, dessins et au formulaire d'établissement des prix sous l'appel d'offres 5P420-17-5065/A :

A. MODIFICATIONS AUX SPECIFICATIONS

1. Section 01 01 00 – TABLE OF CONTENTS

Supprimer: 01 35 32 – SPECIAL PROCEDURES FOR TRAFFIC DETOURS

Supprimer: 31 11 00 – CLEARING AND GRUBBING

Supprimer: 31 24 13 – ROADWAY AND DRAINAGE EXCAVATION

Supprimer: 31 37 00 – RIPRAP

Supprimer: 32 11 20 – GRAVEL FILL

Supprimer: 32 11 24 – GRANULAR BASE COURSE

Supprimer: 32 91 19 – TOPSOIL PLACEMENT AND GRADING

Supprimer: 32 92 22 – HYDRAULIC SEEDING

Supprimer: 33 42 13 – PIPE CULVERTS

Supprimer: 33 71 14 – W-BEAM GUARDRAIL

Drawings:

Supprimer: 101; 2511 00203 01 Rev 0; Plan: Culvert at Km 156.35

Supprimer: 501; 2511 00203 01 Rev 0; Plan and Profile: Culvert at Km 156.35

Supprimer: 502; 2511 00203 01 Rev 0; Culvert Typical Sections & Details

Documents de référence:

Additioner: 12. Archaeological Impact Assessment – April 2017

2. Section 01 11 00 – SUMMARY OF WORK

Supprimer: Article 1.3.1 - The project is located in Jasper National Park, Alberta. Construction work is on Highway 93 North (Icefields Parkway) from Km 175 to 195, with isolated culvert works at Km 156.35. The following are key locations relative to the project:

Insérer: Article 1.3.1 - The project is located in Jasper National Park, Alberta. Construction work is on Highway 93 North (Icefields Parkway) from Km 175 to 195. The following are key locations relative to the project:

Supprimer: Article 1.4.1.1 - Removal and installation of a culvert at Km 156.35.

Supprimer: Article 1.4.3.9 - The following works are associated with the culvert at Km 156.35: (Included embedded points 1.4.3.9.1 through 1.4.3.9.12)

3. Section 01 21 00 – ALLOWANCES

Supprimer: Article 1.2.1 - Included in Contract Price a total Prime Cost Sum of \$620,000.00 for items as listed below.

Insérer: Article 1.2.1 - Included in Contract Price a total Prime Cost Sum of \$600,000.00 for items as listed below.

4. Section 01 32 16 – CONSTRUCTION PROGRESS SCHEDULES

Supprimer: Article 1.7.3.7 – Culvert replacement including barrier installation



5. Section 01 33 00 – SUBMITTAL PROCEDURES

Supprimer: Article 1.7.2.8 - Traffic Management Plan, in accordance with the requirements of Section 01 35 31 – Special Procedures for Traffic Control, and 01 35 32 - Special Procedures for Traffic Detours.

Insérer: Article 1.7.2.8 - Traffic Management Plan, in accordance with the requirements of Section 01 35 31 – Special Procedures for Traffic Control.

6. Section 01 35 32 – SPECIAL PROCEDURES FOR TRAFFIC DETOURS

Supprimer la section

7. Section 31 11 00 – CLEARING AND GRUBBING

Supprimer la section

8. Section 02 41 13 – ASPHALT PAVEMENT REMOVAL

Supprimer: Article 1.1.4 - Asphalt Pavement Removal associated with culvert works at Km 156.35, including full depth pavement removal, saw cutting and milling, will not be measured separately for payment and shall be considered incidental “Unit Price Item 5 – Pipe Culverts”.

Supprimer: Article 3.3.1 - Full depth asphalt pavement removal shall apply to pipe culvert replacements only, unless otherwise designated by the Departmental Representative.

9. Section 31 24 13 – ROADWAY AND DRAINAGE EXCAVATION

Supprimer la section

9. Section 31 37 00 – RIPRAP

Supprimer la section

10. Section 32 11 20 – GRAVEL FILL

Supprimer la section

11. Section 32 11 24 – GRANULAR BASE COURSE

Supprimer la section

12. Section 32 12 13 – ASPHALT TACK COAT

Supprimer: Article 1.1.2 - Supply, delivery and application of tack coat associated with culvert removal and installation will not be measured separately for payment and shall be considered incidental to

13. Section 32 12 16 – ASPHALT CONCRETE PAVEMENT (EPS)

Supprimer: Article 1.3.1.4 - ACP Placement associated with culvert works at Km 156.35 will not be measured separately for payment and shall be considered incidental “Unit Price Item 5 – Pipe Culverts”.



14. Section 32 17 23 – PAVEMENT MARKING

Supprimer: Article 1.4.2.1 - Reinstatement of pavement markings associated with culvert works at Km 156.35 will not be measured separately for payment and shall be considered incidental to “Unit Price Item 5 – Pipe Culverts”.

15. Section 32 91 19 – TOPSOIL PLACEMENT AND GRADING

Supprimer Section

16. Section 32 92 22 – HYDRAULIC SEEDING

Supprimer Section

17. Section 33 42 13 – PIPE CULVERTS

Supprimer Section

18. Section 33 71 14 - W-BEAM GUARDRAIL

Supprimer Section

B. ANNEXE A, FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX

SUPPRIMER: en entier

REPLACER AVEC: Voir ci-dessous pour le formulaire modifié d'établissement des prix. Les articles 5a, 6a et 6b ont été supprimés.

Tous les autres termes et conditions resteront inchangés



ANNEXE A FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX

- 1) Les prix par unité régiront l'établissement du montant total calculé. Toute erreur de calcul dans la présente annexe sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter toute soumission si l'un ou plusieurs des prix soumis ne reflètent pas raisonnablement le coût de l'exécution de la partie des travaux auxquels ce prix s'applique.

TABLEAU DES PRIX FORFAITAIRES

Remarque : Les soumissionnaires doivent se rappeler que c'est leur responsabilité d'inclure dans leur offre tous les travaux décrits dans les plans et devis. Le prix des travaux qui ne figurent pas dans le tableau des prix unitaires, notamment l'installation et la désinstallation, etc., sera inscrit dans le tableau des prix forfaitaires et reporté au montant de soumission total.

Num. d'art.	Renvoi au devis	Classification de la main-d'œuvre, des installations ou des matériaux	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix estimatif total, TPS/TVH en sus
1	01 25 20	Mobilisation et démobilisation	Montant forfaitaire	1	_____ \$
2	01 35 31	Gestion de la circulation	Montant forfaitaire	1	_____ \$
3	01 21 00	Coûts principaux	Montant forfaitaire	1	600,000.00\$
MONTANT FORFAITAIRE TOTAL Reporter le montant à l'alinéa 1)a) de SA03					_____ \$



TABLEAU DES PRIX UNITAIRES

Le tableau des prix unitaires désigne le travail auquel s'appliquent une entente à prix unitaire et une entente à forfait.

- (a) Le prix unitaire et le prix estimatif total doivent être inscrits pour chaque élément énuméré.
 (b) Les travaux compris dans chaque élément doivent correspondre à la description fournie dans la section de référence des spécifications.

Num. d'art	Renvoi au devis	Description	Unité de mesure	Quantité estimative	Prix unitaire, TPS/TVH en sus	Prix estimatif total, TPS/TVH en sus
1	02 41 13	Enlèvement du revêtement de chaussée bitumineux				
		a) Fraisage sur profondeur partielle	m ²	2,480	_____ \$	_____ \$
		b) Fraisage de rainures	m	3,600	_____ \$	_____ \$
2	10 14 53	Signalisation routière				
		a) Déplacement de panneau à un poteau existant	chaque	1	_____ \$	_____ \$
		b) Enlèvement et élimination de panneau à un poteau	chaque	24	_____ \$	_____ \$
3	32 12 16	Revêtement de chaussée en béton bitumineux (EPS)				
		a) Liant bitumineux de type H1 150-200 A selon AT	Tonnes	57,300	_____ \$	_____ \$
		b) Liant bitumineux de type H1 150-200 A selon AT (routes latérales et aires de fréquentation diurne)	Tonnes	800	_____ \$	_____ \$
		c) Liant bitumineux de type H1 150-200 A selon AT (remplissage de rainures fraisées)	Tonnes	390	_____ \$	_____ \$
4	32 17 23	Marquage de la chaussée				
		a) Peinture des voies	m	60,000	_____ \$	_____ \$
TOTAL DES PRIX UNITAIRES Reporter le montant à l'alinéa 1) b) de SA03					_____ \$	_____ \$